



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/47/577
S/24711
26 de octubre de 1992
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL
Cuadragésimo séptimo período de sesiones
Tema 69 del programa
EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION
SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD
INTERNACIONAL

CONSEJO DE SEGURIDAD
Cuadragésimo séptimo año

Carta de fecha 24 de octubre de 1992 dirigida al Secretario
General por el Encargado de Negocios interino de Yugoslavia
ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitir adjunta una carta del Excmo. Sr. Dobrica Cosic, Presidente de la República Federativa de Yugoslavia, dirigida a los Copresidentes de la Conferencia Internacional sobre la antigua Yugoslavia, el Sr. Cyrus Vance y Lord Owen, sobre los ataques perpetrados por el ejército croata en el territorio de Herzegovina oriental (Bosnia-Herzegovina) (véase anexo).

Agradecería que tuviera a bien distribuir la presente carta y su anexo como documento oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 69 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Dragomir DJOKIC
Embajador
Encargado de Negocios interino

ANEXO

Carta dirigida a los Copresidentes de la Conferencia Internacional
sobre la antigua Yugoslavia por el Presidente de la República
Federativa de Yugoslavia

Según mis propias informaciones y los informes de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR) y la Misión de Observación de la Comunidad Europea, el ejército yugoslavo retiró, ordenadamente y sin incidentes, sus tropas del territorio de la República de Croacia el 20 de octubre de 1992.

Sin embargo, inmediatamente después de la retirada del ejército yugoslavo de Cavtat y Konavle, los días 19 y 20 de octubre de 1992, algunos miembros del ejército de la República de Croacia provocaron un incidente y abrieron fuego en el territorio de Herzegovina oriental (Bosnia y Herzegovina). Entre el 20 y el 23 de octubre de 1992, en varias ocasiones abrieron fuego de artillería y cohetes desde la región de Kupari, Cavtat y Konavle contra el municipio de Trebinje y después intentaron lanzar ataques de infantería.

El 22 de octubre de 1992, un grupo integrado por cuatro miembros de la Misión de Observación de la Comunidad Europea fue detenido en Cavtat. Los cuatro pasaron unas seis horas en prisión y después de ser puestos en libertad llegaron a Herzegovina, al territorio de la República Federativa de Yugoslavia, donde declararon que habían sido víctimas de malos tratos infligidos por miembros del ejército croata y que deseaban regresar a los Países Bajos.

El 21 de octubre de 1992, las autoridades croatas de Dubrovnik cortaron el suministro de agua al municipio de Herceg Novi.

El incidente, del cual usted me informó el 24 de octubre, fue provocado por las fuerzas del ejército croata.

El ataque empezó con fuego de artillería y cohetes desde la región de Kupari y Cavtat, seguido de ataques de las fuerzas de infantería en dirección de Trebinje, hacia Zaplanik-Hum, Zaplanik-Orah y Zvekavica-Poljice.

Señores Copresidentes:

Lo antes reseñado demuestra que la República de Croacia desacata el acuerdo firmado por mí mismo y el Presidente Tudjman en Ginebra, así como el plan Vance, y que de esa manera amenaza a los ciudadanos que se hallan en el territorio de la República Federativa de Yugoslavia.

La República Federativa de Yugoslavia no se hace responsable de los conflictos mencionados.

Sin embargo, tal comportamiento del ejército croata me obliga a informarles de lo siguiente: en caso de que la parte croata impida el suministro de agua a Herceg Novi y no cese en sus actividades, los serbios de Herzegovina oriental se verán obligados a cortar el suministro de agua y electricidad a Dubrovnik y sus alrededores.

(Firmado) Dobrica COSIC
Presidente de la República
Federativa de Yugoslavia
